

Colonia

FLORIAN GALLENBERGER

2015, 110 min
ALEMANIA



EL COMPROMISO DE BRÜHL Y GALLENBERGER — A

pesar de ser alemanes el director Florian Gallenberger y el actor protagonista Daniel Brühl tuvieron contactos con Chile y sus habitantes; el primero en el colegio gracias a una profesora, y el segundo debido a que sus padres tenían amigos chilenos muy activos políticamente. Perseguido desde la infancia por el tema, el director quiso señalar la supuesta complicidad de la Embajada alemana con los golpistas (lo que parece bastante claro en la película) y la existencia de Colonia Dignidad como centro de represión; porque si en Chile se alude al tema, en Alemania se prefiere mantener al público alejado de lo que allí pasó. Florian Gallenberger intentó "echar luz sobre un capítulo tan oscuro".

EL LUGAR DE LA VERGÜENZA : UN INFIERNO AL PIE DE LOS ANDES —

Este lugar, de nombre tan irónico, fue comprado por el alemán Paul Schäfer en 1961 para convertirlo en una tierra de economía autosuficiente, en la que se ayuda al próximo y se vénera a Dios. En la realidad era un lugar aislado del mundo en el que hombres, mujeres y niños vivían separados, ellas estaban obligadas a entregar a sus hijos, ellos tenían la obligación de trabajar doce horas al día y los niños eran sometidos a abusos por parte del líder alemán cómplice de Pinochet. Colonia Dignidad fue el lugar del olvido para centenares de presos de la dictadura, del que sólo cinco personas consiguieron escapar en cinco décadas. Schäfer fue detenido en 2005 acusado de homicidio y de torturas y sólo pasó cinco años en la cárcel ya que falleció en 2010 sin haber pagado por sus crímenes.

Hoy en día Colonia Dignidad se ha convertido en lugar turístico y una investigación está abierta para intentar encontrar los cadáveres de quienes nunca lograron salir de ese infierno.

LA MUJER QUE SALVA AL HOMBRE — A

Emma Watson le gustó la idea de que fuera la mujer la que salvara al hombre, narrativa poco común hoy en día en las películas: la chica decide entrar en la colonia para buscar a su novio, Daniel, que había sido secuestrado por la policía secreta de Pinochet con la complicidad de la Embajada alemana y de Schäfer. La Hermione de *Harry Potter* se dejó impresionar por esta mujer dispuesta a ir al infierno por el hombre a quien ama.

Además, a pesar de que desempeñar el papel de Lena fue una experiencia muy agotadora, le importaba contar esta historia que sucedió en la realidad pero que luego calló en el olvido para así proteger a los asesinos. Porque Emma está comprometida en el combate por la igualdad de género. Siendo Embajadora de Buena Voluntad de ONU Mujer lanzó la campaña *HeforShe* para busca abolir a la desigualdad entre hombres y mujeres.



Colonia

FLORIAN GALLENBERGER

2015, 110 min

ALLEMAGNE



L'ENGAGEMENT DE BRÜHL Y GALLENBERGER — Bien qu'ils soient Allemands, Florian Gallenberger, le réalisateur et Daniel Brühl, le protagoniste, ont eu de nombreux contacts avec le Chili et les Chiliens: le premier au collège grâce à une professeure, le deuxième parce que ses parents avaient des amis Chiliens très actifs politiquement. Pour le réalisateur, qui depuis l'enfance est préoccupé par le sujet, il était important de souligner la complicité supposée entre l'Ambassade d'Allemagne et les auteurs du coup d'État (ce qui est explicite dans le film) ainsi que l'existence de Colonia Dignidad, qui était un centre de répression ; car si au Chili le sujet n'est pas tabou, en Allemagne, on préfère que le public ne prenne pas connaissance des faits qui ont eu lieu dans cet endroit. L'objectif de Florian Gallenberger a été de "faire la lumière sur ce chapitre si sombre" de l'histoire du Chili et de l'Allemagne.

LE LIEU DE LA HONTE : UN ENFER AU PIED DE LA CORDILLÈRE DES ANDES — Cet endroit au nom antagonique a été acheté par l'Allemand Paul Schäfer en 1961 pour le transformer en un territoire auto-suffisant économiquement, dans lequel on aide les occupants et on adore Dieu. En réalité, c'était un endroit isolé du monde où les hommes, les femmes et les enfants vivaient séparément, les femmes étant obligées de renoncer à élever leurs enfants, les hommes forcés à travailler 12 heures par jour, et les enfants abusés par le leader Allemand complice de Pinochet. Colonia Dignidad a été le lieu de l'oubli pour des centaines de prisonniers de la dictature, d'où seulement cinq personnes ont pu s'échapper en cinquante ans. Schäfer a été arrêté en 2005 et accusé d'homicide et de torture mais il n'a passé que cinq ans en prison; il y est mort en 2010 sans rendre le moindre compte de ses actes. Aujourd'hui Colonia Dignidad est en centre touristique et une enquête est

ouverte pour tenter de trouver les cadavres de ceux qui ne sont jamais sortis de l'enfer.

C'EST LA FEMME QUI SAUVE L'HOMME — Emma Watson a aimé l'idée de la femme qui sauve l'homme, scénario peu commun de nos jours au cinéma: la jeune femme décide d'intégrer la communauté pour aller chercher son petit ami, Daniel, séquestré par la police secrète de Pinochet avec la complicité de l'Ambassade d'Allemagne et de Schäfer. La Hermione de Harry Potter s'est laissée impressionner par cette femme prête à aller en enfer pour l'homme qu'elle aime.

De plus, bien que le rôle de Lena ait été une expérience épuisante, il était important pour elle de raconter cette histoire qui a réellement eu lieu et qui est tombée dans l'oubli pour protéger des assassins. Car Emma est très engagée dans le combat pour l'égalité des sexes. C'est ainsi que, en tant qu'Ambassadrice de Bonne Volonté de l'ONU Femmes, elle a lancé la campagne HeforShe, pour mettre fin aux inégalités entre hommes et femmes.